



## **Story Ideas**

### **British Columbia im Radumdrehen entdecken**

(Victoria, Kanada/Neu-Isenburg, 24. Mai 2011) Abwechslungsreich und vielfältig sind die Radrouten, die durch Kanadas westlichste Provinz führen: Am Meer entlang, durch eindrucksvolle Stadtparks in Vancouver und Victoria, vorbei an mächtigen Baumriesen, auf stillgelegten Eisenbahnstrecken oder mit dem Mountainbike über Felsen, Wurzeln, Baumstämme und gurgelnde Gebirgsbäche der Coast, Columbia und Rocky Mountains.

Wir stellen nachfolgend einige Routen vor mit weiterführenden Internetseiten und (teils inoffiziellen) Video-Links:

- Victoria will Kanadas Radhauptstadt bleiben
- Radfahren in der Region Vancouver, Coast & Mountains: Tendenz steigend
  - Vancouver für „Easy Rider“ und Familien
  - Sunshine Coast: Bergauf an die Küste
- Mountainbike-Legenden
  - Whistler: Das Mountainbike-Mekka
  - Squamish: Der Lokalfavorit
  - Vancouver North Shore: Die Freestyle-Wiege
  - Weitere MTB-Hot Spots
- Auf den Spuren der Eisenbahnpioniere: The Spirit of 2010 Trail

### **Victoria will Kanadas Radhauptstadt bleiben**

5,65 Prozent aller Einwohner Victorias fahren laut Statistics Canada mit dem Rad zur Arbeit. Das ist die höchste Quote im Lande und verleiht dem romantisch-britischen Städtchen seinen Radhauptstadt-Status. Damit das auch so bleibt, sollen ein Masterplan der Stadt und Veranstaltungen wie die **Bike to Work Week** dafür sorgen, dass noch mehr Victorians aufs Rad umsatteln. Aufmerksamkeit wird bestimmt auch der am 11. Juni stattfindende **World Naked Bike Ride** auf sich ziehen: Teilnehmer an dieser Radtour wollen mit ihrer Nacktheit für eine sauberere, sicherere Welt und eine positivere Einstellung zum eigenen Körper demonstrieren.

Zur allgemeinen Popularität des Fahrradfahrens tragen sicher auch das ganzjährig milde Klima und ein gut ausgebautes Wegenetz bei das über die Stadtgrenze Victorias hinaus geht: Der bekannteste Radweg im Großraum Victoria ist der circa 60 km umfassende Galloping Goose Trail. Er folgt einer stillgelegten Eisenbahnroute aus dem Jahr 1920, die Victoria mit dem Pazifik-Ort Sooke verbindet. Eine abwechslungsreiche Strecke, die über alte Holzbrücken, entlang an Feldern und Sümpfen, durch

Vogelschutzgebiete und Regenwald führt. Sie bietet ideale Möglichkeiten für eine mehrstündige Tagestour oder einen Wochenendausflug.

Der Galloping Goose Trail kreuzt den Lochside Regional Trail, der zu interessanten Zielen auf der Südhälfte Vancouver Islands führt, u.a. zu den berühmten Butchard Gardens, nach Sydney (Meeresaquarium Shaw Ocean Discovery Centre) und zum Fährterminal Swartz Bay; von dort aus sind es noch 1,5 Stunden und eine malerische Fährfahrt bis nach Vancouver.

#### Internetseiten zum Thema Radfahren Victoria:

Radverleih und geführte Touren: [www.cycletreks.com](http://www.cycletreks.com)

Radverband Großraum Victoria: [www.qvcc.bc.ca](http://www.qvcc.bc.ca)

Victoria International Cycling Festival (28. Mai bis 12. Juni 2011): [www.vicf.ca](http://www.vicf.ca)

World Naked Bike Ride: [www.worldnakedbikeride.org](http://www.worldnakedbikeride.org)

Galloping Goose Trail: [www.gallopinggoosetrail.com](http://www.gallopinggoosetrail.com)

Lochside Regional Trail: [www.crd.bc.ca/parks/lochside](http://www.crd.bc.ca/parks/lochside)

Shaw Ocean Discovery Centre: [www.oceandiscovery.ca](http://www.oceandiscovery.ca)

Fähren: [www.bcferrries.com](http://www.bcferrries.com)

Allgemeine Reiseinformationen: [www.tourismvictoria.com](http://www.tourismvictoria.com)

Stadt Victoria/Masterplan: [www.victoria.ca/cityhall/plnsrv\\_green\\_trnsprt.shtml#bicycle](http://www.victoria.ca/cityhall/plnsrv_green_trnsprt.shtml#bicycle)

Bike to Work Week (30. Mai bis 05. Juni 2011): [www.biketoworkvictoria.ca/victoria+news/date/201105](http://www.biketoworkvictoria.ca/victoria+news/date/201105)

#### Video-Links:

Interview mit Jasper Blake, Ironman Canada Champion 2006: <http://youtu.be/kG97PYnPVC0>

Ein Tag in Victoria (BC Field Reporter): <http://youtu.be/xksxS1eBQD4>

## **Radfahren in der Region Vancouver, Coast & Mountains: Tendenz steigend**

### **Vancouver für „Easy Rider“ und Familien**

Die Seawall ist Vancouvers beliebtester Treffpunkt für Aktive. Sie umfasst eine Strecke von 22 Kilometern, die vom Convention Centre am Burrard Inlet (Coal Harbour) um den Stanley Park und False Creek herum, vorbei an Granville Island bis hin zum Kitsilano Beach Park führt. Hier joggt, skated und walkt der outdoorbegeisterte Vancouverite, unternimmt eine Radtour oder schlendert einfach nur entspannt am Pazifik entlang.

Der Abschnitt im Stanley Park, mit 400 Hektar Fläche größer als der Englische Garten in München, beträgt knappe neun Kilometer. Am Parkeingang (in der Nähe der Straßenkreuzung Denman und Georgia) gibt es einige Fahrradshops die Räder verleihen. Darüber hinaus besteht die Möglichkeit sich geführten Radtouren anzuschließen.

Familienfreundliche Radstrecken gibt es in Vancouver jede Menge. Das Fischerdörfchen Steveston ist ein guter Zwischenstopp auf dem Weg in die südlichen Deichgebiete und den Coquitlam Minnehada Regional Park. Es ist auch Ausgangspunkt der Fähre nach Barnston Island, wo ein zehn Kilometer langer Rundweg mit Picknickgelegenheiten und Blick auf den mächtigen Fraser River wartet.

Radfahren ist übrigens die am schnellsten wachsende Fortbewegungsart in Vancouver. Derzeit gibt es mehr als 400 Radwegkilometer (gezählt wurden beide Fahrtrichtungen). Täglich werden circa 60.000 Fahrten mit dem Rad zurückgelegt. Mehr als 3.500 Personen nutzen es, um zur Arbeit zu fahren – das entspricht 65 bis 75 voll ausgelasteten Bussen. Der Pendleranteil beträgt durchschnittlich vier Prozent, wobei er in einigen Stadtteilen auch über zehn Prozent liegt (Zahlen der Volkszählung 2006).

#### Internetseiten zum Thema Radfahren Vancouver:

Vancouver Bicycle Club: <http://vbc.bc.ca>

Stanley Park und Seawall: [www.vancouver.ca/parks/index.htm](http://www.vancouver.ca/parks/index.htm)

Rad-Routen in Vancouver: <http://vancouver.ca/engsvcs/transport/cycling/bikeways/index.htm>,  
[www.hellobc.com/en-CA/SightsActivitiesEvents/AirLandActivities/Cycling/Vancouver.htm](http://www.hellobc.com/en-CA/SightsActivitiesEvents/AirLandActivities/Cycling/Vancouver.htm)

Geführte Radtouren in Vancouver: [www.vancouverurbanadventures.com](http://www.vancouverurbanadventures.com)

Allgemeine Reiseinformationen: [www.tourismvancouver.com](http://www.tourismvancouver.com)

Video-Links:

Stanley Park (BC Field Reporter): <http://youtu.be/YD7S0Vs3Q0I>

Allgemein: Miniature Vancouver: <http://youtu.be/cAX-lHnNmuo>

### **Sunshine Coast: Bergauf an die Küste**

Ein Trip an die nördlich von Vancouver gelegene Sunshine Coast verspricht eine schweißtreibende Angelegenheit zu werden. Insbesondere dann, wenn man von Vancouvers Innenstadt aus bereits mit dem Rad zum Fährterminal Horseshoe Bay fährt. Die vierzigminütige Überfahrt durch den malerischen Howe-Sund nach Langdale gibt Zeit zum Verschnaufen bevor es auf die insgesamt knapp 140 Kilometer lange Küstenstrecke geht. Pittoreske Pazifik-Orte, charmante Bed & Breakfasts, Zwischenstopps an einsamen Buchten oder Abstecher in Künstlerateliers lohnen den Tritt in die Pedale allemal.

Internetseiten zum Thema Radfahren Sunshine Coast:

<http://www3.telus.net/wilsonbc/CycleTheCoast/CycleTheSunshineCoast.htm>

<http://sunshinecoastcycle.blogspot.com/>

Allgemeine Reiseinformationen: [www.vcmcb.com](http://www.vcmcb.com), [www.britishcolumbia.travel](http://www.britishcolumbia.travel)

Video-Links:

Allgemein (Simon Sees TV): <http://youtu.be/bHM3l2PrzEM>

### **Mountainbike-Legenden**

#### **Whistler: Das Mountainbike-Mekka**

Whistler gilt als Wiege des kanadischen Mountainbiking. Legendär sind die abwechslungsreichen und technisch ausgefeilten Trail Parks, die aller Welt als Vorbild dienen. Mehr als 200 Kilometer an Double- oder Single-Tracks im Gelände locken Jahr um Jahr Mountainbike-Fans in den Olympiaort – 45 der Trails sind sogar per Lift erreichbar. Wenig verwunderlich ist es also, dass bekannte Freeride-Experten hier zu Hause sind, die ihre Erfahrungen in speziellen Camps (z.B. Summer Gravity Camp) oder Einzelstunden einbringen, darunter Katrina Strand und Richie Schley.

#### **Squamish: Der Lokalfavorit**

Squamish, auf halbem Weg zwischen Vancouver und Whistler braucht sich vor dem großen Bruder Whistler nicht zu verstecken. Im Gegenteil: Es verfügt über ein ausgedehntes Trailnetz, das gerade bei den Einheimischen sehr beliebt ist. Zum Einstieg bieten sich die Wege rund um Alice Lake an, darunter Jack's Trail und Corners. Über Stock und Stein geht es auf den Trails Credit Line und Crouching Squirrel Hidden Monkey, um nur zwei unter vielen zu nennen. Die Bike Shops Tantalus und Corsa Cycles werden von Mountainbike-Experten betrieben, die ihren Job leben und lieben. Neben Kartenmaterial erhält man hier jede Menge Insider Tipps zum Gelände und natürlich zum „richtigen“ Bike.

#### **Vancouver North Shore Mountains: Die Freestyle-Wiege**

Auch die Vancouver North Shore Mountains bieten perfektes Terrain. Und nicht nur das: Angeblich stehe hier die Wiege des Freestyle Mountain Biking. Die Abfahrten auf Mount Fromme, Cypress Mountain und Mount Seymour sollen alle anderen Singletracks aussehen lassen wie Idiotenhügel. Technisch anspruchsvollstes und schwierigstes Gelände mit am Boden liegenden Baumstämmen, Senken, Hohlwegen sowie künstlich angelegten Obstacles wartet auf die Könner. Aber auch für Einsteiger gibt es genügend Tracks, um sich langsam an die Abfahrt über Stock und Stein zu gewöhnen.

### Internetseiten zum Thema Mountainbiken

MTB in Whistler: [www.whistler.com/bike/](http://www.whistler.com/bike/)

Katrina Strand: [www.canadiandhgirls.com](http://www.canadiandhgirls.com), [www.strandtraining.com](http://www.strandtraining.com)

Richie Schley: [www.richieschley.com](http://www.richieschley.com)

Tantalus Bike Shop/Squamish: [www.tantalusbikeshop.com](http://www.tantalusbikeshop.com)

Corsa Cycles/Squamish: [www.corsacycles.com](http://www.corsacycles.com)

MTB North Shore Mountains:

[http://www.tourismvancouver.com/visitors/things\\_to\\_do/vancouver\\_mountain\\_biking#ixzz1NAPilfMU](http://www.tourismvancouver.com/visitors/things_to_do/vancouver_mountain_biking#ixzz1NAPilfMU)

North Shore Mountain Bike Association: <http://nsmba.ca>

Allgemeine Reiseinformationen: [www.vcmhc.com](http://www.vcmhc.com), [www.britishcolumbia.travel](http://www.britishcolumbia.travel),

[www.tourismwhistler.com](http://www.tourismwhistler.com), [www.tourismvancouver.com](http://www.tourismvancouver.com)

Video-Links:

Whistler Bike Park (BC Field Reporter): [http://youtu.be/W6\\_z0\\_iq5fE](http://youtu.be/W6_z0_iq5fE)

North Shore Mountains: <http://youtu.be/wuWqWq7XjY>

### **Weitere MTB-Hot Spots**

Unter Mountainbikern bekannt und beliebt sind auch die in den **Kootenay Rockies** gelegenen Urlaubsorte Kicking Horse Mountain und Fernie Alpine Resort. Kicking Horse lockt mit einem Downhill/Freeride Camp für junge Leute bis hin zu einem dreitägigen Race Camp mit dem World Masters Champion Andy Bostock. In Fernie organisieren Frauen Mountainbike-Camps für Frauen.

[www.kickinghorseresort.com/mountain/activities/biking-summer.aspx](http://www.kickinghorseresort.com/mountain/activities/biking-summer.aspx),

[www.skifernie.com/summer/things-to-do/mountain-biking.aspx](http://www.skifernie.com/summer/things-to-do/mountain-biking.aspx)

### **Abgefahren: Der Burns Lake im Norden British Columbias**

Neben den zahlreichen natürlichen Tracks im Gelände haben Biker in der Nähe von Prince George auch die Möglichkeit den Burns Lake Bike Park zu nutzen. Er ist der real gewordene Traum einer kleinen eingeschworenen Mountainbike-Gemeinde, die tatkräftige Unterstützung vom international bekannten MTB-Park-Designer Jay Hoots und Mark Schmidt vom Internationalen Mountainbike-Verband bekommen hat.

<http://www5.hellobc.com/travelmedia/story.aspx?sid=2656>, [www.burnslaketrails.ca](http://www.burnslaketrails.ca)

Auf **Vancouver Island** wird das abwechslungsreiche Gelände um Cumberland als Geheimtipp unter Mountainbikern gehandelt. Die nahe gelegenen Comox Valley und Courtenay verfügen ebenfalls über einige beliebte Trails. [www.cvmtb.com](http://www.cvmtb.com)

Video-Links:

Sacred Rides, Fernie: <http://youtu.be/Th1r1m1dAqI>

Kicking Horse: <http://youtu.be/HJXEM2L0UOw>

### **Auf den Spuren der Eisenbahnpioniere: The Spirit of 2010 Trail**

Bereits seit den frühen 1970er Jahren werden in Nordamerika unter dem Motto „Rails to Trails“ stillgelegte aussichtsreiche Bahnstrecken als Rad- bzw. multifunktionale Wege erschlossen. Hinter dem Begriff **The Spirit of 2010 Trail** verbergen sich vier Wegenetze, die durch mehr als 30 Gemeinden in British Columbia führen und derzeit mehr als 750 Kilometer umfassen: Der Kettle Valley Rail Trail, The Great Northern Rail Trail, The Cowichan Valley Rail Trail und The Slocan Rail Trail. Jeder hat seinen ganz eigenen Charakter, bietet landschaftliche Vielfalt und interessante Geschichten.

Am bekanntesten ist sicherlich der **Kettle Valley Railway** Trail in der sonnigen Region Thompson Okanagan. Radler können hier vollkommen entspannen, denn die größte Steigung auf der gesamten Strecke beträgt 2,2 Prozent – und das bei einem Wegenetz von 600 Kilometern (wobei nur 455 km Teil des Spirit of 2010 Trails sind). Der Myra Canyon mit seinen 18 malerischen Holzbrücken, diversen

Tunneln und fantastischen Ausblicken trägt historische Züge, während die Fahrt vorbei an Weingütern das moderne British Columbia zeigt: Denn erst in den späten 1980er Jahren gewann der Weinbau als Wirtschaftsfaktor an Bedeutung.

Der nur 48 Kilometer umfassende **Great Northern Rail Trail** liegt in den Kootenay Rockies und verbindet den Gebirgsort Salmo mit Troup Junction. Durch eine zerklüftete Landschaft hindurch, vorbei an malerischen Gipfeln, glasklaren Bächen und Flüssen, stößt der Radfahrer hier auf Pionier- und Bergbaugeschichte: Die Zugstrecke wurde in den späten 1800er Jahren gebaut, um Gold, Silver, Blei und Kupfer zu transportieren, das in der Region abgebaut wurde.

Internetseiten zum Spirit of 2010 Trail

[www.spiritof2010trail.ca](http://www.spiritof2010trail.ca)

Allgemeine Reiseinformationen: [www.britishcolumbia.travel](http://www.britishcolumbia.travel)

Video-Links:

Hiking and Biking in British Columbia: [http://youtu.be/fWq1CFL\\_41M](http://youtu.be/fWq1CFL_41M)

Kettle Valley Railway Trail (BC Field Reporter): <http://youtu.be/UG6WXBcx8sE>

British Columbia, kurz B.C., ist die westlichste Provinz Kanadas. Sie umfasst eine Fläche von gut 947.000 Quadratkilometern, die nur wenig besiedelt ist und viel Raum für Outdoor-Aktivitäten lässt. Überall trifft man auf das reiche Erbe der Ureinwohner des Landes. B.C. besteht aus sechs einzigartigen touristischen Regionen: Vancouver Island mit zerklüfteten Küsten, Regenwald, vorgelagerten Inseln und Sandstränden – Vancouver, Coast & Mountains mit der Traumstadt Vancouver, dem Bergresort Whistler und der Sunshine Coast – Cariboo Chilcotin: Ranch-Land im Herzen der Provinz – Thompson Okanagan: der Obst- und Weingarten – Kootenay Rockies: vier National- und über 51 Provinzparke und Naturschutzgebiete – Northern British Columbia: Anglerparadies, unendliche Weiten und Refugium für Zwei- und Vierbeiner. Im Jahr 2010 fanden in Vancouver und Whistler die Olympischen und Paralympischen Winterspiele statt.

Reisende erhalten kostenfreies Informationsmaterial und weitere Auskünfte über British Columbia unter der Telefonnummer 0 18 05 – 52 62 32 (14 c/min Festnetz und 49 c/min - 1,70 €/min Mobilfunknetz) oder per E-Mail: [info@infokanada.de](mailto:info@infokanada.de)

Die Media-Website von British Columbia erreichen Sie direkt unter:

[www.BritishColumbia.travel/travelmedia](http://www.BritishColumbia.travel/travelmedia). British Columbia auf Youtube: [www.youtube.com/tourismbc](http://www.youtube.com/tourismbc)

Im Bereich „Medienservice“ der Internetseite [www.MSi-Germany.de](http://www.MSi-Germany.de) haben Sie Zugriff auf eine Pressemappe von BC sowie aktuelle und vergangene Pressemitteilungen und Story Ideas.

## **Mai 2011**

**Pressekontakt:** Eva Brucklacher, Tel. 0 61 02 – 88479-150,

[Eva@MSi-Germany.de](mailto:Eva@MSi-Germany.de), [MSi-Germany@t-online.de](http://MSi-Germany@t-online.de), Für den Notfall: 0177-43 08 413